



CODESRIA



CODESRIA

13

ḡmḡ

Assemblée générale
General Assembly
Assembleia Geral
الجمع العام الثالث عشر

L'Afrique et les défis du XXIème siècle
Africa and the Challenges of the Twenty First Century
A África e os desafios do Século XXI

إفريقيا وتحديات القرن الواحد والعشرين

Le secteur tertiaire face à la corruption en Afrique

Salah Ziani

5 - 9 / 12 / 2011

Rabat Maroc / Morocco

Résumé

Mon intervention vise à souligner le rôle de la société civile dans le cadre des stratégies Africaines anti-corruption. Elle exposera tout d'abord le contexte générale de l'élaboration des stratégies pour encercler le phénomène et ses effets sur les économies des pays Africains et leur stabilité sociale ainsi que leur stabilité politique. Dans un second temps, une analyse empirique détaille les raisons constituent un obstacle considérable vers l'activation du rôle d'organisations de la société civile. Il s'agit en particulier de mettre l'accent sur la discontinuation des aspects de la corruption qui a transformé dans certains cas à «commander l'état» d'après la littérature de la banque internationale. La dernière partie met en perspective cette analyse empirique de l'activation d'organisations de la société civile en matière de la lutte anti-corruption en Afrique, à travers une discussion sur les causes d'échec des efforts en lutte anti-corruption en région, ont sur l'intention des spécificités qui distinguent les pays de continent. L'article a conclu que seule la collaboration et la participation des acteurs de la société civile demeurent la première solution vers une active élaboration des stratégies communes pour confronter ce problème. C'est l'hypothèse qui renforcée par le rôle de nombreuse organisations de la société domestique et internationale

Abstract

The aim of this paper is to investigate the role of the civil society under the African anti-corruption strategies framework. Following a inductive approach, this paper start with the general context of the strategies design; one of the guiding questions throughout the paper will be whether these strategies constitute an added-value to encircle the corruption phenomenon and limit its impacts on African countries economics and their social and political stability. It will then be argued that the reported failures in African anti-corruption campaigns may be explained, mainly, by the lack of the participative pattern in almost all efforts of corruption entanglement throughout the continent. Vested interest in corruption for certain groups needs inclusion of civil society in the process of designing a sustainable anti-corruption strategy. Finally, drawing the two previous sections, this paper will attempt to demonstrate that domestic and transnational civil society are intrinsic players -as proved by several examples- in treatment of reforms' side-effects, what is more is that many mechanisms may be enacted in order to set ethical frameworks and code of conducts to help civil society organizations to be more effective on the ground.

"إشكالية بناء قدرات القطاع الثالث لمكافحة الفساد في إفريقيا"

أ.د/ صالح زياني،

أستاذ التعليم العالي بقسم العلوم السياسية، جامعة باتنة

الجزائر

ملخص

تتمحور هذه الورقة البحثية حول مراجعة الدور المنوط بالمجتمع المدني في إطار استراتيجيات مكافحة الفساد في البلدان الإفريقية، حيث سيتم التعرض للسياق العام الذي تم في إطاره تصميم الاستراتيجيات الهادفة إلى محاصرة الظاهرة، والحد من تأثيرها على اقتصاديات هذه البلدان وعلى الاستقرار الاجتماعي والسياسي. كما تحاول هذه الورقة فهم الأسباب التي تحول دون تفعيل دور تنظيمات المجتمع المدني في مساعي إنهاء مظاهر الفساد التي وصلت في بعض الحالات إلى مستوى ما اصطلح على تسميته في أدبيات البنك العالمي بـ "الاستيلاء على الدولة". وتتعلق هذه الورقة من افتراض مفاده أن إخفاق جهود مكافحة الفساد في إفريقيا يعود إلى عدم مراعاة الخصوصيات التي تميز بلدان القارة، حيث ترى أن إشراك ناشطي المجتمع المدني كقيل بتصميم استراتيجيات متساندة في مواجهة المشكلة، وتدعم هذا الافتراض بنماذج عن الدور الذي لعبته عدد من منظمات المجتمع المدني الأهلي والعالمي.